

Seppelfricke 6501, 6502 - Thermostatisch gesteuertes Zirkulationsventil/ Thermostatisch circulatieventiel

Seppelfricke

Thermostatisch gesteuertes Zirkulationsventil/
Thermostatisch circulatieventiel

Modell / Type: 6501, 6502

Montagehinweis

Ventil entsprechend dem Durchflusspfeil einbauen. Bei Installation genügend Platz zur Montage und Demontage der Wärmedämmschalen vorsehen.

Handhabung der Einstellung

Die Regulierpatrone wird in der gekennzeichneten Werkseinstellung ausgeliefert. Entsprechend der aufgedruckten Temperaturskala ist der Drosselpunkt rastbar zwischen zwei Endanschlüssen verstellbar.

Über einen zweiten Ventilsitz ist mittels der AUF / ZU - Spindel eine manuelle Begrenzung der maximalen Durchflussmenge entsprechend beiliegenden Diagrammen vom geschlossenen Zustand aus möglich.

Die Absperrvorrichtung ist durch Linksdrehen der Überwurfmutter im Reparaturfall austauschbar.

Im Servicefall ist über diese Spindel eine Absperrung gegen das nachfolgende Netz möglich. Der darüber liegende Strang kann, nachdem man das Einsteckthermometer herausgezogen und die Absperrspindel geschlossen hat, über die mit einer Rändel versehene Hohlspindel entleert werden. Im Bedarfsfall ist daraufhin auch ein Austausch der als Ersatzteil angebotenen Regulierpatrone möglich.

Nach Änderung der Voreinstellung oder nach Reparaturarbeiten sind die Dämmschalen wieder um das Ventil zu legen und mit der Spiralzugfeder zu verschließen. Der beiliegende Aufkleber ist mit den Ventileinstellwerten zu beschriften und nach der Montage der Dämmschalen aufzubringen. Er dient dabei gleichzeitig als Plombierung.



Modell/Type 6501, 6502

Montagehandleiding

Het ventiel moet worden gemonteerd met inachtneming van de stromingsrichting (pijl). Zorg bij de installatie voor voldoende ruimte voor de montage en demontage van de warmteisolatieschalen.

Instelling

De thermostaatpatronen wordt geleverd in de gemarkeerde fabriekseinstelling. Volgens de aangegeven temperatuurschaal kan het smooppunt worden vergrendeld tussen twee eindstops.

Via een tweede klepzitting kan de OPEN/DICHT spindel worden gebruikt om het maximale debiet handmatig te beperken vanuit gesloten toestand volgens de bijgaande schema's.

Bij een reparatie kan de afsluiter vervangen worden door de wartelmoer linksom te draaien.

In geval van service kan deze spindel worden gebruikt om de strang af te sluiten. Na het uittrekken van de insteekthermometer en het sluiten van de afsluitspindel kan de strang erboven worden gelegd via de holle spindel voorzien van een slangtule. Indien nodig kan het als reserveonderdeel aangeboden regelpatroon dan worden vervangen.

Na het wijzigen van de fabriekseinstelling of na reparatiewerkzaamheden moeten de isolatieschalen weer om de klep worden geplaatst en met de spiraalveer worden vastgezet. Op de bijgevoegde sticker kunnen de instelwaarden worden genoteerd en deze kan worden aangebracht nadat de isolatieschalen zijn geïnstalleerd. De sticker dient hierbij ook als zegel.

Seppelfricke 6501, 6502 - Thermostatisch gesteuertes Zirkulationsventil/ Thermostatisch circulatieventiel

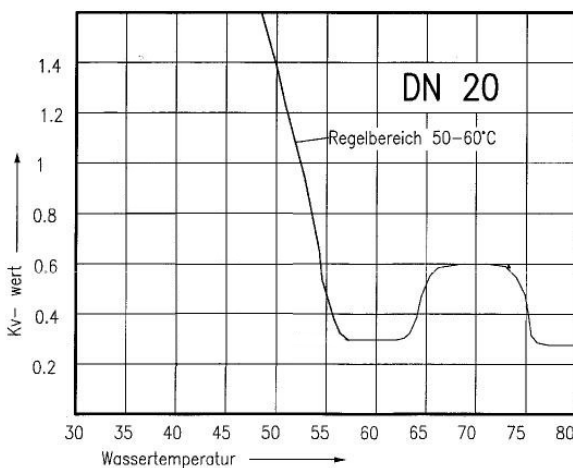
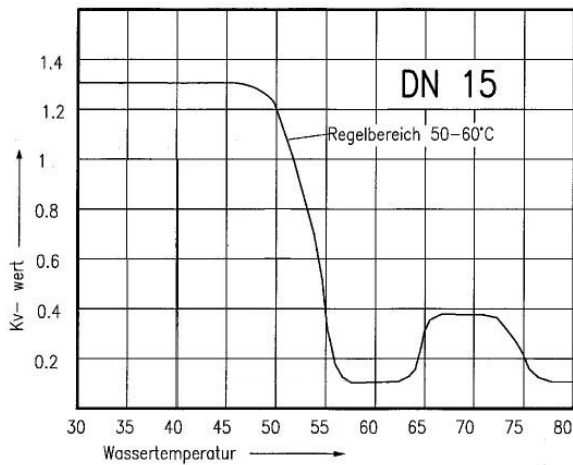
Thermische Desinfektion

Das Ventil erhöht automatisch die Durchflussleistung bei Ansteigen der Medientemperatur im thermischen Desinfektionsteil über 70°C (bei Werkseinstellung). Zur Erhaltung des hydraulischen Gleichgewichts drosselt das Ventil wieder über 75°C die Durchflussmenge.

Technische Daten:

max. zul. Betriebstemperatur:	90°C
max. zul. Betriebsdruck:	16 bar
Nennweiten:	DN15 / DN20 / DN25
Ausführung:	Muffe / Muffe oder Außengewinde / Außengewinde
einstellbarer Regelbereich:	50°C - 60°C
Werkseinstellung:	ca. 57°C

Kennlinie - Kv-Wert in Abhängigkeit von der Wassertemperatur bei Werkseinstellung 57°C



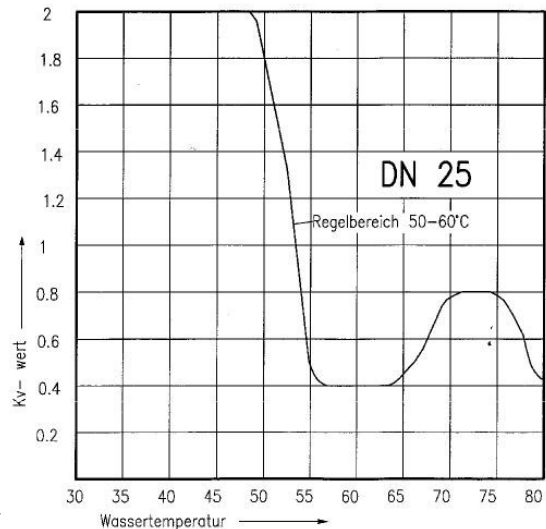
Thermische Desinfectie

Het ventiel verhoogt automatisch het debiet wanneer de mediumtemperatuur in het thermische desinfectiegedeelte stijgt boven 70°C (in de fabrieksinstelling). Om de hydraulische balans te behouden, smooft de klep het debiet weer boven 75°C.

Technische gegevens:

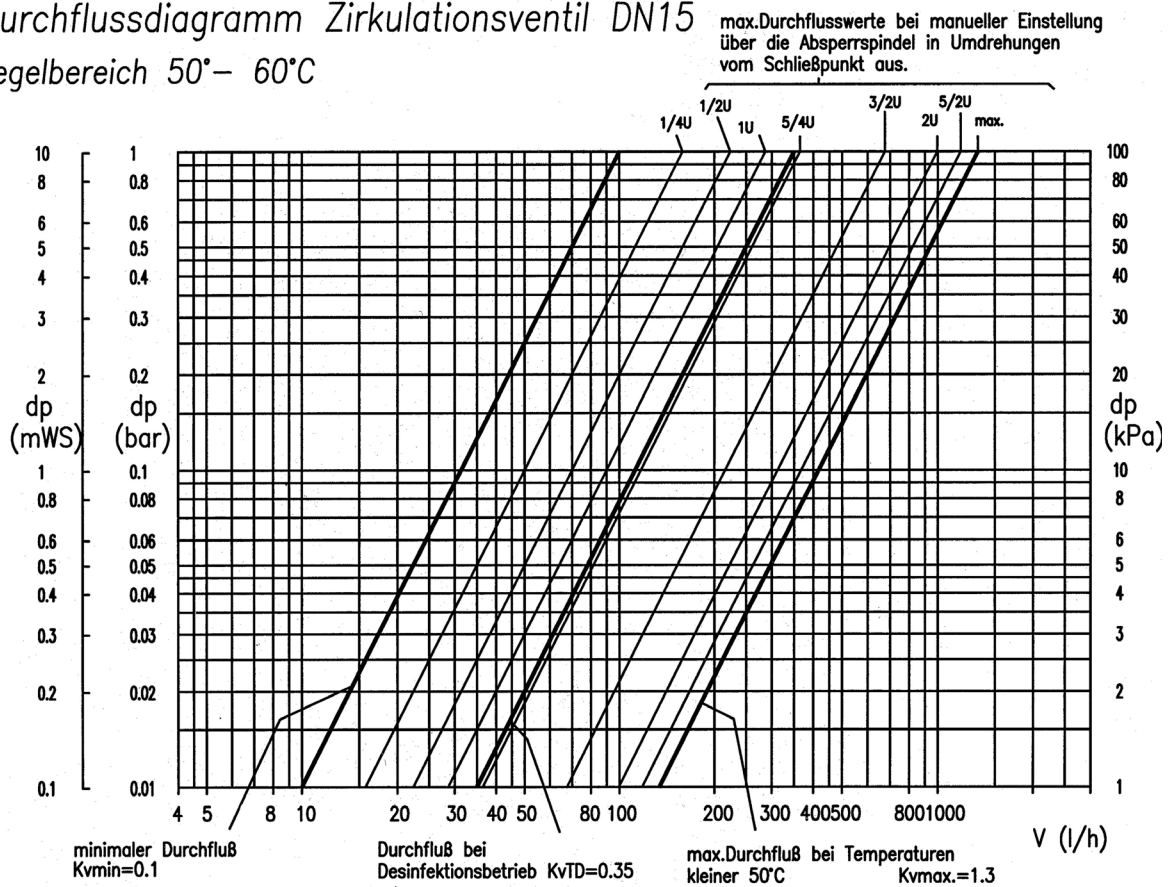
max. werktemperatuur:	90°C
max. werkdruk:	16 bar
beschikbare afmetingen:	DN15 / DN20 / DN25
uitvoeringen:	Binnendraad (Rp) of buitendraad (G)
regelbereik:	50°C - 60°C
fabrieksinstelling:	ca. 57°C

Karakteristiek - Kv-waarde afhankelijk van de watertemperatuur met fabrieksinstelling 57°C

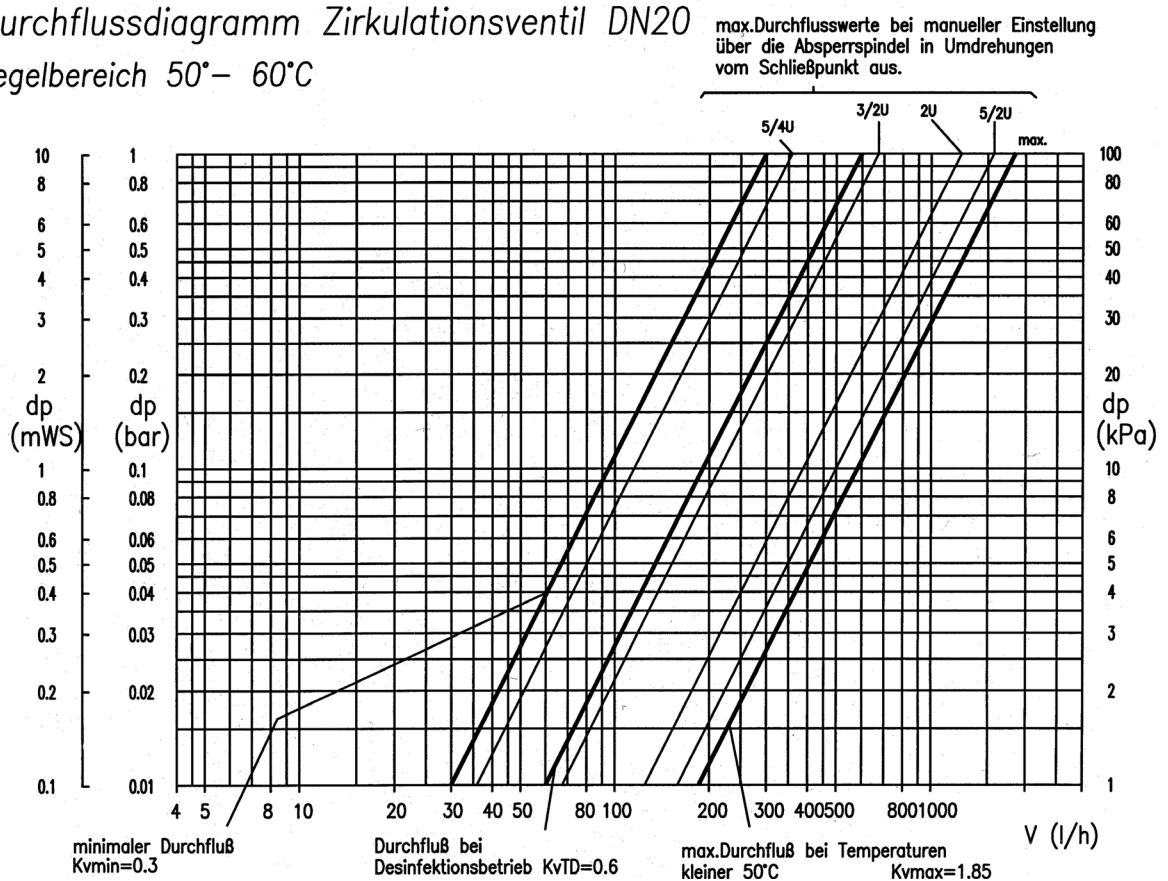


Seppelfricke 6501, 6502 - Thermostatisch gesteuertes Zirkulationsventil/
 Thermostatisch circulatieventiel

Durchflussdiagramm Zirkulationsventil DN15
 Regelbereich 50°– 60°C



Durchflussdiagramm Zirkulationsventil DN20
 Regelbereich 50°– 60°C

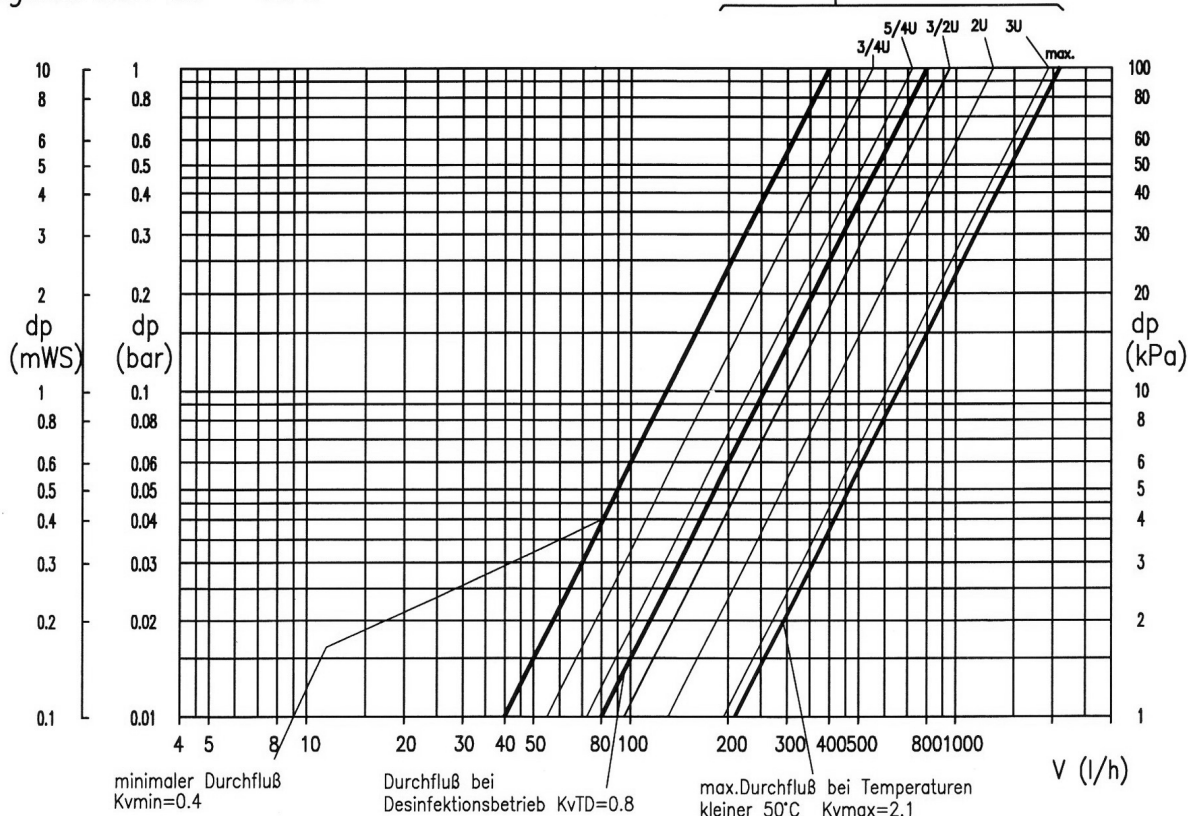


Seppelfricke 6501, 6502 - Thermostatisch gesteuertes Zirkulationsventil/ Thermostatisch circulatieventiel

Durchflussdiagramm Zirkulationsventil DN25

Regelbereich 50°– 60°C

max.Durchflusswerte bei manueller Einstellung über die Absperrspindel in Umdrehungen vom Schließpunkt aus.



Alle technischen Daten sind unverbindlich und keine garantierten Eigenschaften der Ware. Zusätzliche Informationen erhalten Sie unter www.aalberts-ips.de. Es liegt in der Verantwortung des Verarbeiters, die Produkte auszuwählen, die für bestimmte Anwendungen geeignet sind und darauf zu achten, dass die Druckwerte und Leistungsdaten nicht überschritten werden. Die Installationshinweise sind zu befolgen.

De technische informatie is vrijblijvend en geeft niet de gegarandeerde eigenschappen van de producten weer. Deze zijn onderhevig aan veranderingen. Extra informatie is beschikbaar op www.aalberts-ips.de. Het is de verantwoordelijkheid van de ontwerper om producten te selecteren, die geschikt zijn voor de beoogde toepassing en die voldoen aan de drukwaarden en ontwerpkenmerken. De installatie-instructie moet altijd gelezen en opgevolgd worden. Het is niet toegestaan een systeemonderdeel of een defect component te verwijderen, aan te passen of te verbeteren zonder eerst de druk van het systeem af te halen en leeg te laten lopen.